

jabbla
We all have a voice



Allora 3

Betjeningsvejledning

© Copyright Jabbla

Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne publikation må reproducere, transmitteres, transskriberes, lagres på et automatisk hentningssystem eller oversættes til noget sprog eller computersprog i nogen form eller på nogen måde, hverken elektronisk, mekanisk, optisk, kemisk, manuelt eller på nogen anden måde uden forudgående skriftligt samtykke fra Jabbla.

Dette dokument er en oversættelse af den engelske version af manualen. Den originale manual er skrevet på hollandsk.

Version 20230421

Indhold

A	Introduktion	5
1	Introduktion.....	5
2	Anvendelsesformål.....	5
3	Forbudt brug.....	5
4	Driftslevetid.....	5
5	Allora 3-identifikationsmærkatet.....	5
6	Tekniske data.....	6
B	Beskrivelse og drift	8
1	Introduktion til Allora 3.....	8
2	Indstillinger.....	9
3	Betjening.....	9
4	Skærm.....	9
C	Sikkerhed	10
1	Sikkerhed.....	10
D	Kom godt i gang	11
1	Hvad er der i Allora 3-kassen?.....	11
2	Første ibrugtagning.....	11
3	Montering af tastaturskjold.....	11
4	Tænde enheden.....	12
5	Sluk fuldstændigt for enheden.....	12
6	Skrive tekst og få den læst op.....	12
7	Tastaturgenveje.....	13
8	Brug af ord- og sætningsforslag.....	13
9	Tilføjelse af ord- og sætningsforslag.....	13
10	Sletning af ord- og sætningsforslag.....	14
11	Indtast specialtegn.....	14
12	Gem en note.....	14
13	Åbn en note.....	14
14	Gem en lynbesked.....	14
15	Læs en lynbesked op.....	15
16	Afspil en lydeffekt.....	15
17	Skift rækkefølgen i listen over lynbeskeder.....	15
18	Slette en lynbesked.....	15
19	Hent beskedhistorikken.....	16
20	Oversæt automatisk den indtastede tekst og få den læst op.....	16
21	Opbevaring af enheden i længere tid.....	16
E	Styring	17
1	Sæt manuelt enheden i slumretilstand.....	17
2	Vække enheden fra dvaletilstand.....	17
3	Oplade enheden.....	17

4	Visning af status for strøm.....	18
5	Styringsmuligheder.....	18
5.1	Styring med tastatur.....	18
5.2	Styring med touchskærm.....	18
F	Indstillinger.....	20
1	Generelle indstillinger.....	20
1.1	Indstil menusproget.....	20
1.2	Indstil hvornår enheden går i dvaletilstand.....	20
1.3	Indstil størrelsen på beskedhistorikken.....	20
1.4	Udskift automatisk en forkortelse.....	20
1.5	Fjern en forkortelse.....	20
1.6	Vis systemoplysninger.....	21
1.7	Ændre datoen.....	21
1.8	Skifte datoformatet.....	21
1.9	Indstille tiden.....	21
1.10	Skift tidszone.....	21
1.11	Skifte tidsformat.....	22
2	Indstillinger for tale.....	22
2.1	Indstil stemme og sprog.....	22
2.2	Indstilling af sprog til oversættelse.....	22
2.3	Aktiver eller deaktiver automatisk tekstoversættelse.....	22
2.4	Indstil stemmens hastighed.....	22
2.5	Indstilling af lydstyrke.....	22
2.6	Slå lyden fra eller til.....	23
2.7	Ændre udtalen af et ord.....	23
2.8	Slet et ord fra udtaleordbogen.....	23
2.9	Få straks oplæst hvert enkelt ord, du indtaster.....	23
3	Ord- og sætningsforslag indstillinger.....	23
3.1	Aktiver eller deaktiver og opsæt ordforslag.....	24
3.2	Aktiver eller deaktiver og opsæt sætningsforslag.....	24
3.3	Aktiver eller deaktiver ord- og sætningsforslag ved hjælp af numeriske taster.....	24
3.4	Aktiver eller deaktiver indlæring af ordforslag.....	24
3.5	Aktiver eller deaktiver indlæring af sætningsforslag.....	25
3.6	Vis, hvordan du tilføjer eller fjerner et ord eller en sætning fra forslagene.....	25
4	Tastaturindstillinger.....	25
4.1	Indstil hvor længe du skal trykke på en tast.....	25
4.2	Indstil hvor lang tid der kræves mellem tastetryk.....	25
4.3	Indstil tastaturlayoutet.....	25
4.4	Justering af tastaturbelysningen.....	26
4.5	Vis tastaturgenveje.....	26
5	Indstillinger for touchskærm.....	26
5.1	Indstil lysstyrken på touchskærmen.....	26
5.2	Indstil skriftstørrelsen på touchskærmen.....	26
5.3	Vis store bogstaver på touchskærmen.....	26
5.4	Første bogstav stort.....	27
5.5	Indstil størrelsen på statuslinjen.....	27
5.6	Indstil farvetemaet.....	27
6	Partnerskærmindstillinger.....	27
6.1	Aktiver eller deaktiver partnerskærm.....	27
6.2	Indstil lysstyrken på partnerskærmen.....	27
6.3	Indstil antallet af tekstlinjer på partnerskærmen.....	27
6.4	Vis alt i store bogstaver på partnerskærmen.....	27
6.5	Vis eller skjul tekst på partnerskærmen, mens du skriver.....	28
6.6	Ryd partnerskærmen efter tale.....	28
7	Sikkerhedskopiere og gendanne.....	28
7.1	Opret en sikkerhedskopi.....	28
7.2	Gendan en sikkerhedskopi.....	28
7.3	Gendan til fabriksindstillinger.....	29

8	Konfigurer en Wi-Fi-forbindelse.....	29
G	Vedligeholdelse og fejlfinding	30
1	Vedligeholdelse.....	30
1.1	Reparationer.....	30
1.2	Rengøring af enheden.....	30
2	Fejlfinding.....	30
2.1	Sådan finder du Allora 3 serienummeret.....	30
2.2	Fejlfinding.....	31
H	Nedlukning og bortskaffelse	32
1	Dekommissionering.....	32
2	Bortskaffelse.....	32
	Indeks	33

A Introduktion

1 Introduktion



FORSIGTIG

Læs denne brugervejledning omhyggeligt, og opbevar den til senere brug.

Allora 3 er en bærbar kommunikationsenhed, som kan bruges til nemt at generere talte beskeder. Allora 3 bruger tekst-til-tale-teknologi. Denne teknologi sikrer, at enhver tekstbesked, der skrives på tastaturet på Allora 3, læses op med en stemme af høj kvalitet.

Den person, der lytter til den talte besked, kan også læse beskeden på enhedens partnerskærm.

Allora 3 er transportabel, men kan også monteres på en kørestol. For at lette transporten er den udstyret med en bæretaske. Allora 3 er nem at betjene og har omfattende funktioner til at understøtte kommunikation.

2 Anvendelsesformål

Enheden har en kommunikationsunderstøttende funktion. Denne enhed er beregnet til generel brug i hverdagen for mennesker med et kommunikationshandicap (som ikke er i stand til at tale eller ikke kan tale tydeligt). Brugere skal have tilstrækkelige motoriske og kognitive evner til at bruge enheden.

Enheden er designet til brug indendørs og udendørs.

3 Forbudt brug

Enheden må ikke bruges til kliniske, terapeutiske eller diagnostiske formål.

Enheden må ikke bruges til andre formål end dem, der er specificeret i dens tilsigtede anvendelse.

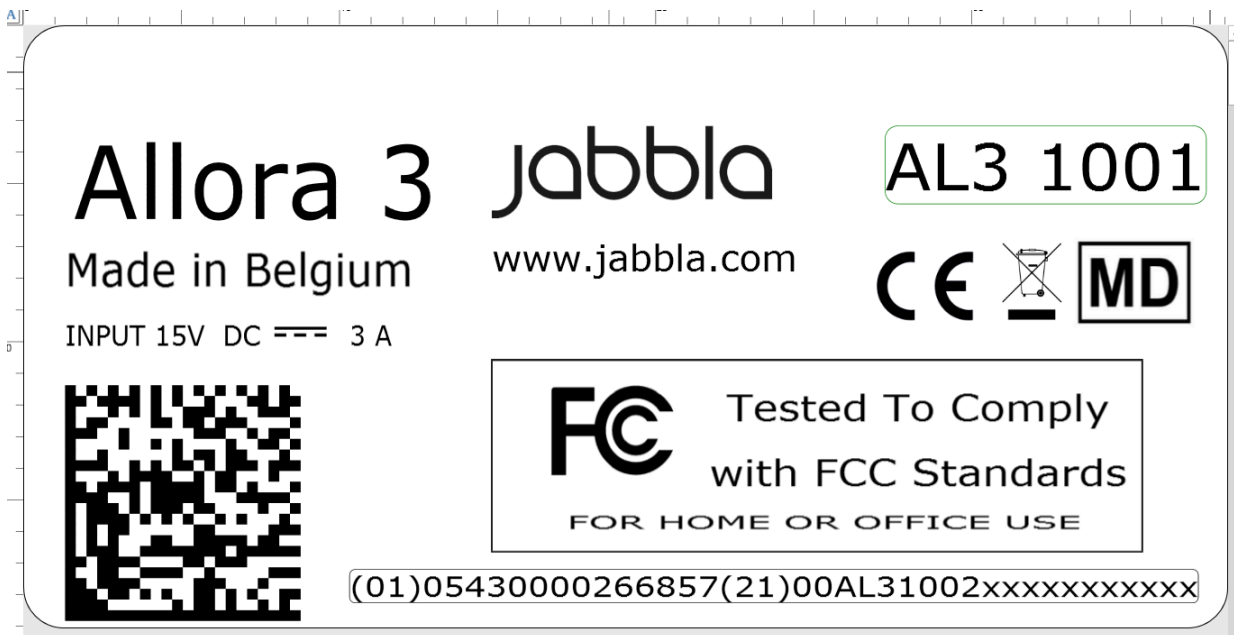
Der må ikke foretages ændringer på enheden uden konsultation med og tilladelse fra Jabbla. Hvis der foretages ændringer af enheden kan det have konsekvenser for sikkerhed, garanti og overholdelse af regler.

4 Driftslevetid

Enhedens forventede levetid er 5 år. Batteriets kvalitet og levetid afhænger af brugen.

5 Allora 3-identifikationsmærkatet

Du finder mærkaten med enhedens serienummer på enhedens bagpanel.



Figur 1: Allora 3 typeskilt

6 Tekniske data

Tekniske data Allora 3

Specifikation	Forklaring
Touchskærm	<ul style="list-style-type: none"> • 8,8 tommer touchskærm • Opløsning: 1.920 x 480 pixels
Partnerskærm	<ul style="list-style-type: none"> • 4 tommer • hvid OLED
Tastatur	Gummieret baggrundsbelyst tastatur. BaggrundslSETS lysstyrke styres af lyssensoren.
USB	1 x USB-C
Batteri	LI-ION 7,6 V - 3.870 mAh
Batterikapacitet	1 dag ved normal brug og standardindstillinger Batterikapaciteten varierer betydeligt alt efter indstillinger, brug og andre faktorer.
Vægt	1.100 g (2,4 lbs)
Dimensioner	<ul style="list-style-type: none"> • Højde: 2 til 8 cm (0,8" - 3,1") • Bredde: 25 cm (9,8") • Dybde: 20 cm (7,9")
Montering	Valgfri: <ul style="list-style-type: none"> • REHADAPT • DAESSY
Forbindelsesmuligheder	<ul style="list-style-type: none"> • Wi-Fi 802.11 • Bluetooth BT 5.0

Specifikation	Forklaring
Lyd	<ul style="list-style-type: none">• 1 integreret mikrofon• 2 integrerede højttalere
Strømforsyningsadapter	USB-C lader 5 V - 15 W

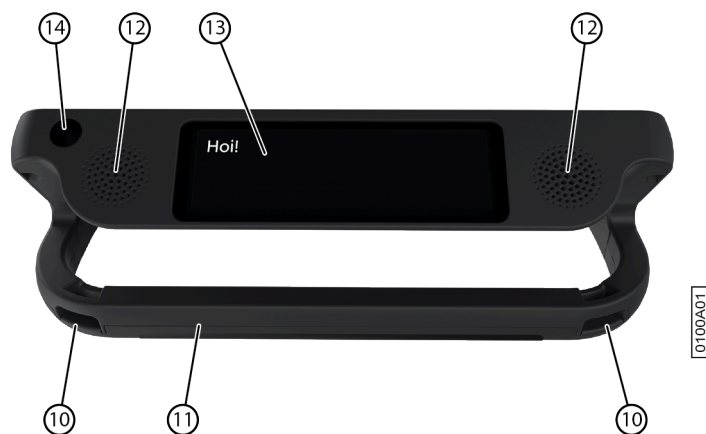
B Beskrivelse og drift

1 Introduktion til Allora 3



Figur 2: Set forfra

Nr.	Identifikation	Forklaring
1	Lyssensor	Lyssensoren måler den omgivende lysintensitet og justerer tastaturets belysning tilsvarende.
2	USB-C	Du kan oplade enheden ved hjælp af denne port.
3	Indikator for batterioplader	Batteriopladningsindikatoren lyser, så snart enheden er tilsluttet lysnettet via den medfølgende strømadapter. Indikatoren lyser gult under opladning. Indikatoren skifter til grøn, når batteriet er opladet.
4	Hovedtelefonstik	Denne udgang er til tilslutning af hovedtelefoner til enheden. Højtalerne deaktiveres automatisk, når du tilslutter hovedtelefonerne.
5	Mikrofonåbning	Dette er mikrofonåbningen, som leder lyden ind til enhedens interne mikrofon under optagelse. Enheden har 1 integreret mikrofon.
6	Indikatoren tænd/sluk	Tænd/sluk-indikatoren lyser i følgende farver, når enheden er tændt: <ul style="list-style-type: none"> • Grøn, når batteriet er mere end halvt opladet. • Orange, når batteriet er mindre end halvt opladet, men enheden stadig ikke behøver at blive genopladet. • Rød, når batteriet skal genoplades.
7	Infrarød modtager	Med den infrarøde modtager kan du programmere enhedens infrarøde koder.
8	Tastatur	Gummieret baggrundsbelyst tastatur. Baggrundslysets lysstyrke styres af lyssensoren.
9	Touchskærm	Enheden har en kapacitiv touchskærm. Se Skærm på side 9.



Figur 3: Set bagfra

Nr.	Identifikation	Forklaring
10	Fastgørelseshuller til en rem	Den medfølgende rem kan fastgøres her, så du nemt kan bære enheden.
11	Håndtag / bakkestativ	Robust håndtag med åbning til fastgørelse af en rem. Håndtaget er også designet til at være et stativ. Det er designet sådan, at enheden kan placeres ergonomisk på en bakke.
12	Højtalere	Enheden har to kraftige højttalere.
13	Partnerskærm	Allora 3 er forsynet med en partnerskærm, som der kan vises tekst på.
14	Infrarød sender	Med den infrarøde sender kan du sende infrarøde signaler til andre enheder, såsom: lydsystemer og tv-apparater.

Valgfri monteringsplader til REHADAPT-monteringssystemet eller DAESSY-monteringssystemet kan også leveres.

2 Indstillinger

- Allora 3 kan leveres med et valgfrit REHADAPT monteringsystem eller et DAESSY monteringsystem.
- Allora 3 leveres som standard med ét sprog. Som en valgmulighed kan ekstra sprog indlæses i Allora 3.

3 Betjening

Ved hjælp af tastaturet og/eller touchskærmen på Allora 3 kan brugeren oprette en besked, som læses op med en stemme af høj kvalitet ved hjælp af tekst-til-tale-teknologi.

Den person, der lytter til den udarbejdede besked, kan også læse med på enhedens partnerskærm.

4 Skærm

Den kapacitive touchskærm kan betjenes på følgende måder:

- Med fingrene
- Med en (kapacitiv) pen, der simulerer dine fingre (fås hos en specialforhandler eller i webbutikker)

C Sikkerhed

1 Sikkerhed

**FORSIGTIG**

Hvis du monterer enheden på en kørestol, skal du sikre dig, at enheden er sikkert fastgjort og yderligere låst, så den ikke utilsigtet falder ned, hvis den udsættes for stød eller kollisioner.

**MILJØ**

Enheden bruger et batteri. Sørg for, at enheden bortskaffes sikkert. Overhold de regler for affald, der gælder i din region.

**BEMÆRKNING**

Hvis du ikke bruger enheden i længere tid, skal du altid opbevare den med batteriet fuldt opladet. Sørg for, at enheden er slukket.

**FORSIGTIG**

Undgå at placere enheden i nærheden af varmekilder eller områder, der kan blive særligt varme. For eksempel kan det om sommeren blive meget varmt inden i en bil. For høje temperaturer kan påvirke batteriets levetid og ydeevne negativt.

**FORSIGTIG**

Enheden er ikke vandtæt. Forsøg altid at undgå situationer, der kan få fugt eller snavs til at trænge ind i enheden gennem åbningerne. Tag også forholdsregler, når du rengør enheden, og følg rengøringsinstruktionerne.

Enheden er udstyret med Wi-Fi og Bluetooth. Overhold følgende sikkerhedsforanstaltninger:

**FORSIGTIG**

Brug ikke enheden på et fly. Sluk enheden, eller sæt den i flytilstand.

**FORSIGTIG**

Brug ikke enheden på hospitaler i nærheden af medicinsk elektronisk udstyr. De radiobølger der udsendes kan påvirke udstyret.

**FORSIGTIG**

Brug ikke enheden i et miljø, hvor der er brændbare gasser (f.eks. ved tankstationer).

D Kom godt i gang

1 Hvad er der i Allora 3-kassen?

Allora 3 leveres med følgende dele:

- Strømadapter med stik og kabel
- Bæretaske
- Rem
- Tastaturskjold (1) og clips (2)



Figur 4: Tastaturskjold og clips

2 Første ibrugtagning

Enheden er tilstrækkeligt opladet ved levering. En opladningsstatus på mellem 40% og 90% øger batteriets levetid.

3 Montering af tastaturskjold


Tastaturskjoldet hjælper brugere med begrænset fingerfærdighed med at betjene tastaturet mere præcist.



Figur 5: Montering af tastaturskjold

1. Læg tastaturskjoldet (2) på tastaturet i den ønskede højdeplacering. Drej tastaturskjoldet, hvis du foretrækker en anden højdeplacering.
2. Monter clipsene (1) (3) for at fastgøre tastaturskjoldet til tastaturet.

4 Tænde enheden

Tryk på , indtil tænd/sluk-indikatoren lyser.

Enheden viser først startskærmen med Jabbla-sloganet **We all have a voice**. Når markøren blinker, er enheden klar til brug.


Enheden starter med det samme op fra dvaletilstand.

5 Sluk fuldstændigt for enheden

Du sætter normalt enheden i dvaletilstand, så du efterfølgende hurtigt kan begynde at bruge den. Du kan slukke enheden helt, hvis du f.eks. vil opbevare den i en længere periode.

1. Tryk på .
2. Vælg  **Generelt** >  **Sluk**.

6 Skrive tekst og få den læst op

1. Indtast din tekst ved at skrive den og tilføj ord og sætninger ved hjælp af ordforslag og sætningsforslag. Tryk på  for at indtaste cifre og på **FN** + **Ω** for at indtaste specialtegn.





TIP

Du kan bruge cifre uden at **Num Lock** er aktiv ved at trykke på den numeriske tast og holde den inde.














BEMÆRKNING

Tryk på  for at slette tekst bogstav for bogstav eller  for at slette al tekst.

2. Tryk på . Den viste tekst læses op.

7 Tastaturgenveje

Tastaturgenveje	Funktion
FN + 	Gå til beskedhistorikken.
FN + 	Gem teksten på din skærm som en note.
FN + 	Gem teksten på din skærm som en lynbesked.
FN + 	Indtast et specialtegn.
FN + 	Indstil lydstyrken.
FN + 	Indstil lysstyrken på touchskærmen.
FN + A↑	Indstil størrelsen af bogstaverne på din skærm.
FN + 	Skjul teksten på partnerskærmen, eller vis den igen.
FN + 	Slå lyden fra eller tænd for den igen.
FN + T	Få tiden læst op.
FN + D	Få datoen læst op.
FN + ←	Gå til begyndelsen af din tekst.
FN + →	Gå til slutningen af din tekst.
↑ + ←	Gå til forrige sætning.
↑ + →	Gå til næste sætning.
↑ + 	Indtast et ↵ (Enter) .
↑ + 	Gem teksten på din skærm som et ord- eller sætningsforslag.
FN + ↑ + 	Gå til oversættelsestilstand. Din tekst oversættes først til det indstillede sprog. Du kan efterfølgende ændre den og så få den læst op.
FN + ↑ + 0 - 9	Slet ord- eller sætningsforslag med det tilhørende nummer.

8 Brug af ord- og sætningsforslag

Når ord- og/eller sætningsforslag er aktiveret, kan du automatisk vælge ord og/eller sætninger, som du selv har indlært eller tilføjet, mens du skriver. Du kan indstille, om du kun vil gøre dette ved at bruge touchskærmen eller også ved hjælp af tastaturet.

- Begynd at skrive ordet eller sætningen.
De foreslåede ord/sætninger vises nederst på skærmen.
- Vælg en af følgende indstillinger:
 - Brug af touchskærmen: tryk på ordet eller sætningen.
 - Brug af tastaturet: Tryk på cifferet ved siden af ordet eller sætningen.





BEMÆRKNING

Tryk på → og ← for at vise endnu en række forslag.

9 Tilføjelse af ord- og sætningsforslag



Du kan selv tilføje ord og sætninger til listen over ordforslag.

Du kan også finde denne procedure på selve enheden via >  **Ordforslag** >  **Hvordan....**


1. Indtast ordet eller sætningen.
2. Tryk på  + .


10 Sletning af ord- og sætningsforslag

Du kan fjerne ord og sætninger, der er foreslået, så de ikke længere bliver foreslået.

1. Udfør en af følgende handlinger:
 - Tryk og hold på forslaget på touchskærmen.
 - Tryk på **FN** +  + **<forslagsnummer>**.
2. Bekræft med .



11 Indtast specialtegn

Udover de normale bogstaver, cifre og symboler, som du kan indtaste med  (**Shift**), kan du også indtaste specialtegn, som ikke er på dit tastatur.


1. Tryk på **FN** + .
2. Vælg karakteren.

12 Gem en note

Du kan gemme en besked eller en række beskeder som en note.






1. Indtast din tekst ved at skrive den og tilføj ord og sætninger ved hjælp af ordforslag.
2. Tryk på **FN** + .
3. Bekræft med .

13 Åbn en note

1. Tryk på .
En liste over tidligere gemte noter vises på skærmen.
2. Udfør en af følgende handlinger:
 - Tryk på noten.
 - Anvend piletasterne til at vælge beskeden.

14 Gem en lynbesked

En lynbesked er en besked, som du kan få læst op ofte og hurtigt. En lynbesked er ikke inkluderet i den tekst eller besked, du er ved at udarbejde.

1. Udfør en af følgende handlinger:
 - Gem hurtigt en tekst som en lynbesked:
 1. Tryk på **FN** + .
 2. Bekræft med .
 - Gem en eller flere nye sætninger som en lynbesked:
 1. Tryk på .
 2. Tryk på  eller vælg **+**.
 3. Skriv en besked.
 4. Bekræft med .

Meddelelsen føjes til listen over lynbeskeder.

2. Gentag det forrige trin for at tilføje flere lynbeskeder.
3. Vælg **X** for at lukke lynbesked-menuen.

15 Læs en lynbesked op

Du kan få læst lynbeskeder op.

1. Tryk på **◆**.
2. Udfør en af følgende handlinger:
 - Tryk på lynbeskeden.
 - Tryk på nummeret på lynbeskeden.
 - Brug piletasterne til at vælge en lynbesked. Bekræft med **✓**.

16 Afspil en lydeffekt

Du kan afspille bestemte lydeffekter. F.eks. klapsalver, et grin, et kys osv.

En sådan lydeffekt kaldes også en lyd-emoji.

1. Tryk to gange på **◆**.
2. Vælg **😊**.
En liste over lyde vises.
3. Udfør en af følgende handlinger:
 - Tryk på lyden.
 - Tryk på lydets nummer.
 - Brug piletasterne til at vælge en lyd. Bekræft med **✓**.

17 Skift rækkefølgen i listen over lynbeskeder

1. Tryk på **◆**.
2. Vælg den lynbesked, som du vil flytte, ved hjælp af piletasterne.
3. Tryk på mellemrumstasten.
Pile vises i cellerne.
4. Brug piletasterne på tastaturet til at flytte lynbeskederne.

18 Slette en lynbesked

1. Tryk på **◆**.
2. Udfør en af følgende handlinger:
 - Via touchskærmen:
 1. Marker og hold fingeren på lynbeskeden, indtil dialogboksen **Slet lynbesked** åbnes.
 2. Bekræft med **✓**.
 - Med indtastningspanelet:
 1. Vælg lynbeskeden.
 2. Tryk på **X**.
 Dialogboksen **Slet lynbesked** åbnes.
 3. Bekræft med **✓**.





19 Hent beskedhistorikken

Du kan også konfigurere, om du ønsker at beholde de seneste beskeder eller ej, og hvor meget du vil beholde.

Tryk på **FN** + .

20 Oversæt automatisk den indtastede tekst og få den læst op

Du kan automatisk oversætte den indtastede tekst og få den læst op, hvis oversættelsestilstand er aktiveret.

1. Slå oversættelsestilstand til. Tryk på **FN** +  + .
2. Lav et udkast til den sætning, du vil oversætte.
3. Tryk på .
Sætningen oversættes. Hvis det er relevant, kan du indtaste yderligere ændringer.
4. Tryk på  igen.
Sætningen læses op og vises på partnerskærmen. Hvis stemmen for dette sprog ikke er tilgængelig på enheden, vil den oversatte sætning stadig blive vist på partnerskærmen.

21 Opbevaring af enheden i længere tid

1. Oplad enheden til ca. 50%.
2. Sluk for enheden.



BEMÆRKNING

Enheden må ikke være i slumretilstand!

3. Opbevar enheden et tørt sted ved stuetemperatur (20 °C).
4. Oplad hver 3. måned batteriet til ca. 50%.
Hvis du lader batteriet løber tør, vil enheden ikke længere starte.

E Styring

1 Sæt manuelt enheden i slumretilstand

Dvaletilstand er en energibesparende tilstand, der giver dig mulighed for hurtigt at vække enheden igen. Du kan også indstille hvorvidt og hvornår enheden automatisk går i dvaletilstand.

Tryk kortvarigt på .

2 Vække enheden fra dvaletilstand

Enheden er i dvaletilstand, når skærmen er slukket, og tænd/sluk-indikatoren lyser. Hvis indikatoren ikke lyser, er enheden helt slukket.

Tryk kortvarigt på .

Skærmen lyser op med det samme.

3 Oplade enheden

Den tidsvarighed enheden kan fungere, uden at den skal lades op, afhænger meget af, hvordan du bruger enheden og af:

- Lydstyrken
- Den indstillede varighed, før den vender tilbage til dvaletilstand
- Brugen af Bluetooth og Wi-Fi

Hvis enheden bruges meget, anbefales det at genoplade enheden hver dag. Brug kun den medfølgende netadapter til dette. Enheden kan stadig bruges mens den oplades.

Det er bedst at oplade enheden ved stuetemperatur (ca. 20 °C / 68 °F). Temperaturer under 5 °C (41 °F) og over 45 °C (113 °F) kan have en negativ indvirkning på batteriet.



Figur 6: Tilslutning til opladning af enheden

1. Kontroller tændt/slukket status. Se [Visning af status for strøm](#) på side 18.
2. Tilslut den medfølgende strømadapter mellem enhedens USB-C port (2) og strømforsyningen. Når batteriopladningsindikatorens LED (3) lyser grønt, er enheden fuldt opladet.

4 Visning af status for strøm



Figur 7: Visning af status for strøm

Se tænd/sluk-indikatoren (6).

- Grøn, når batteriet er mere end halvt opladet.
- Orange, når batteriet er mindre end halvt opladet, men enheden stadig ikke behøver at blive genopladet.
- Rød, når batteriet skal genoplades.

5 Styringsmuligheder

5.1 Styring med tastatur

Allora 3 kan betjenes kun med tastaturet.

- Brug tastaturet til at skrive noget tekst eller en besked. For at skrive et stort bogstav skal du først trykke på **Shift** og derefter på bogstavet. Du behøver ikke at holde **Shift** inde.
- Du kan vælge et forslag ved at indtaste det tilsvarende tal på tastaturet. Hvis du vil indtaste et tal, skal du først trykke på **Num Lock**.
- Du kan konfigurere accept- og forsinkelsestider for at ændre tastaturets reaktionsadfærd, så den passer til dine præferencer.
- Tryk på taleknappen (✓) for at få læst den indtastede meddelelse op.
- Menuen og forskellige parameterindstillinger kan også betjenes udelukkende med tastaturet. Brug piletasterne til at navigere i menuen og tryk på taleknappen (✓) for at bekræfte valg.

5.2 Styring med touchskærm



FORSIGTIG

For at forhindre beskadigelse af touchskærmen skal man undgå at bruge skarpe værktøjer.



BEMÆRKNING

Tryk med fingerspidsen, ikke med neglen!



FORSIGTIG

Sørg for, at touchskærmen ikke kommer i kontakt med vand.

Du kan betjene enheden udelukkende ved hjælp af touchskærmen:





- Du kan vælge ordforslag og sætningsforslag ved at trykke på din valgte mulighed på skærmen.
- Hvis du vil have en besked læst op, kan du gøre det ved at trykke på beskeden.

- Menuen og de forskellige parameterindstillinger kan styres ved hjælp af touchskærmen.





F Indstillinger

1 Generelle indstillinger


1.1 Indstil menusproget





1. Tryk på .
2. Vælg .
3. Vælg .
4. Vælg sproget.
5. Bekræft med .

1.2 Indstil hvornår enheden går i dvaletilstand

1. Tryk på .
2. Vælg  **Generelt** >  **Slumre efter**.
3. Vælg hvor mange minutter der skal gå, før enheden går i dvaletilstand. Du kan også deaktivere automatisk dvaletilstand.
4. Bekræft med .

1.3 Indstil størrelsen på beskedhistorikken





Du kan hente beskedhistorikken via **FN** + .

1. Tryk på .
2. Vælg  **Generelt** >  **Historik-størrelse**.
3. Brug skyderen til at vælge, hvor mange beskeder der skal beholdes. Du kan også indstille, at ingen beskeder gemmes.
4. Bekræft med .





1.4 Udskift automatisk en forkortelse

Enheden kan automatisk udskifte en indstillet bogstavkombination med de ønskede ord.

For eksempel kan du udskifte bogstavkombinationen mvh med Med venlig hilsen.

1. Tryk på .
2. Vælg  **Generelt** >  **Forkortelser**.
3. Vælg +.
4. Under **Skriv det ord du ønsker udskifte** indtaster du den bogstavkombination, du ønsker at udskifte, for eksempel vnl.
5. Under **Skriv en erstatning** indtaster du det ord, som skal erstatte bogstavkombinationen, for eksempel venligst.
6. Bekræft med .

1.5 Fjern en forkortelse

1. Tryk på .
2. Vælg  **Generelt** >  **Forkortelser**.
3. Vælg den bogstavkombination, som du ikke længere ønsker at erstatte automatisk.
4. Vælg .

1.6 Vis systemoplysninger

Når du taler med Jabblas tekniske supportteam, kan du blive bedt om at angive versionsnummeret på softwaren på din enhed.




Systemoplysningerne indeholder:

- Softwareversionen
- Serienummeret på enheden

1. Tryk på .
2. Vælg  **Generelt** >  **Systeminfo**.

1.7 Ændre datoen

Hvis enheden er forbundet til internettet via Wi-Fi, indstilles datoen og klokkeslættet automatisk, og du kan ikke ændre dato og klokkeslæt.




1. Tryk på .
2. Vælg  **Generelt** >  **Dato / tid**.
3. Vælg  **Skift dato**.
4. Indtast den aktuelle dato i det korrekte format.
5. Bekræft med .

1.8 Skifte datoformatet

1. Tryk på .
2. Vælg  **Generelt** >  **Dato / tid**.
3. Vælg  **Indstil datoformat**.
4. Vælg det ønskede datoformat.
5. Bekræft med .






1.9 Indstille tiden

Hvis enheden er forbundet til internettet via Wi-Fi, indstilles datoen og klokkeslættet automatisk, og du kan ikke ændre dato og klokkeslæt.

1. Tryk på .
2. Vælg  **Generelt** >  **Dato / tid**.
3. Vælg  **Skift tid**.
4. Indtast det aktuelle tidspunkt.
5. Bekræft med .

1.10 Skift tidszone

Du skal altid indstille tidszonen manuelt og korrekt, selv når enheden er forbundet til internettet via Wi-Fi.





1. Tryk på .
2. Vælg  **Generelt** >  **Dato / tid**.
3. Vælg  **Indstil tidszone**.
4. Indtast navnet på byen, og listen over tidszoner filtreres i overensstemmelse hermed.
5. Vælg tidszonen.
6. Bekræft med .

1.11 Skifte tidsformat





1. Tryk på .
2. Vælg  **Generelt** >  **Dato / tid**.
3. Vælg   **Indstil tidsformat**.
4. Vælg det ønskede tidsformat.
5. Bekræft med .

2 Indstillinger for tale

2.1 Indstil stemme og sprog



1. Tryk på .
2. Vælg  **Tale** >  **Stemme**.
3. Vælg en stemme på dit sprog
4. Bekræft med .

2.2 Indstilling af sprog til oversættelse





1. Tryk på .
2. Vælg  **Tale** >  **Oversættelsessprog**.
I denne menu kan du også aktivere oversættelsestilstand. Sådan kan du oversætte den indtastede tekst og få den læst op.
3. Vælg sprog til oversættelse.
Dette gælder kun, hvis det pågældende sprog er tilgængeligt på enheden.
4. Bekræft med .

2.3 Aktiver eller deaktiver automatisk tekstoversættelse

Du kan automatisk oversætte den tekst, der er blevet indtastet, hvis du aktiverer oversættelsestilstand. Hvis du blot vil have den indtastede tekst læst op uden at oversætte den, skal du deaktivere oversættelsestilstand.





Tryk på **FN** +  +  for at aktivere eller deaktivere oversættelsestilstand.

2.4 Indstil stemmens hastighed

1. Tryk på .
2. Vælg  **Tale** >  **Talehastighed**.
3. Brug skyderen til at indstille den ønskede stemmehastighed til mellem 10 % og 100 %.
4. Bekræft med .

2.5 Indstilling af lydstyrke

Du kan også ændre lydstyrken via **FN** +  eller slå lyden fra med **FN** + .




1. Tryk på .
2. Vælg  **Tale** >  **Lydstyrke**.
3. Brug skyderen til at indstille den ønskede lydstyrke til mellem 0% og 100%.
4. Bekræft med .

2.6 Slå lyden fra eller til

Tryk på **FN +** .


2.7 Ændre udtalen af et ord

Du kan ændre udtalen af et ord ved at føje det til udtaleordbogen og vælge et erstatningsord.

1. Tryk på .
2. Vælg  **Tale** >  **Udtale-ordbog**.
3. Vælg **+**.
4. Indtast det ord, du vil have udtalt anderledes for **Skriv det ord du ønsker udskifte**.
5. Under **Skriv en erstatning** skal du indtaste ordet, sådan som det skal lyde.








BEMÆRKNING


Vælg  for at teste udtalen.

6. Bekræft med .

2.8 Slet et ord fra udtaleordbogen






1. Tryk på .
2. Vælg  **Tale** >  **Udtale-ordbog**.
3. Udfør en af følgende handlinger:
 - Via touchskærmen:
 1. Marker og hold på ordet, indtil dialogboksen **Slet udtale** åbnes.
 2. Bekræft med .
 - Med indtastningspanelet:
 1. Vælg ordet.
 2. Tryk på .

Dialogboksen **Slet sætningsforslag** åbnes.

 3. Bekræft med .

2.9 Få straks oplæst hvert enkelt ord, du indtaster

Hvis **Ordekko** er aktiveret, oplæser enhed straks det ord, som du har indtastet eller tilføjet via ordforslag.

1. Tryk på .
2. Vælg  >  **Ordekko**.
 - : hvert ord læses op umiddelbart efter du har indtastet det.
 - : ordene læses ikke umiddelbart efter du har indtastet dem.





3 Ord- og sætningsforslag indstillinger

Enheden kan foreslå ord og sætninger, mens du skriver. Se [Brug af ord- og sætningsforslag](#) på side 13.





Du kan ...	Relaterede indstillinger
Vælg de foreslåede ord eller sætninger ved hjælp af touchskærmen eller, hvor det er relevant, ved hjælp af de numeriske taster på dit tastatur.	Aktiver eller deaktiver ord- og sætningsforslag ved hjælp af numeriske taster på side 24

Du kan ...	Relaterede indstillinger
Aktivere eller deaktivere ord- og sætningsforslag og indstille bogstavets skriftstørrelse.	Aktiver eller deaktiver og opsæt ordforslag på side 24 Aktiver eller deaktiver og opsæt sætningsforslag på side 24
Aktivere eller deaktivere ord- og sætningsindlæring for selve enheden.	Aktiver eller deaktiver indlæring af ordforslag på side 24 Aktiver eller deaktiver indlæring af sætningsforslag på side 25
Selv tilføj ord eller sætninger, som enheden skal foreslå, eller efterfølgende slette dem.	Vis, hvordan du tilføjer eller fjerner et ord eller en sætning fra forslagene på side 25

3.1 Aktiver eller deaktiver og opsæt ordforslag






- Tryk på .
- Vælg  **Ordforslag** >  **Ordforslag**.
- Vælg en af følgende indstillinger:
 - Ingen**: for ikke at vise nogen ordforslag
 - Lille**: for at vise de foreslåede ord i lille format
 - Mellem**: for at vise de foreslåede ord i mellemstort format
 - Stor**: for at vise de foreslåede ord i stort format
- Bekræft med .

3.2 Aktiver eller deaktiver og opsæt sætningsforslag

- Tryk på .
- Vælg  **Ordforslag** >  **Sætningsforslag**.
- Vælg en af følgende indstillinger:
 - Ingen**: for ikke at vise nogen sætningsforslag
 - Lille**: for at vise de foreslåede sætninger i lille format
 - Mellem**: for at vise de foreslåede sætninger i mellemstort format
 - Stor**: for at vise de foreslåede sætninger i stort format
- Bekræft med .

3.3 Aktiver eller deaktiver ord- og sætningsforslag ved hjælp af numeriske taster

Hvis ord- eller sætningsforslag er aktiveret ved brug af numeriske taster, skal du trykke på  for at kunne indtaste cifre.

- Tryk på .
- Vælg  **Ordforslag** >  **Vis tal-genveje**.
 - : du kan vælge ord og sætninger ved hjælp af både de numeriske taster og touchskærmen
 - : du kan kun vælge ord og sætninger ved hjælp af touchskærmen

3.4 Aktiver eller deaktiver indlæring af ordforslag

Når ordindlæring er aktiveret, er der en større sandsynlighed for, at et ord vil blive foreslået, hvis du bruger det oftere.

- Tryk på .
- Vælg  **Ordforslag** >  **Lær nye ord imens der skrives**.

- : du kan lære enheden nye ord.

**TIP**

Vælg **Ordforslag** > **Ordforslag** > **Hvordan...** for at finde ud af, hvordan du gør dette.

- : enheden vil ikke lære nogen nye ord til ordforslag

3.5 Aktiver eller deaktiver indlæring af sætningsforslag

1. Tryk på .
2. Vælg **Ordforslag** > **Lær nye sætninger imens der skrives.**

- : du kan lære enheden nye sætninger.

**TIP**

Vælg **Ordforslag** > **Ordforslag** > **Hvordan...** for at finde ud af, hvordan du gør dette.

- : -enheden lærer ikke nogen nye sætninger til ordforslag

3.6 Vis, hvordan du tilføjer eller fjerner et ord eller en sætning fra forslagene

1. Tryk på .
2. Vælg **Ordforslag** > **Hvordan...**

4 Tastaturindstillinger

4.1 Indstil hvor længe du skal trykke på en tast

For at forhindre, at du uforvarende trykker på en tast, for eksempel fordi dine hænder ryster, kan du indstille, hvor længe du skal trykke på hver tast, før tastetrykket accepteres.

1. Tryk på .
2. Vælg **Tastatur** > **Langsomtaster.**
3. Brug skyderen til at vælge, hvor længe du skal trykke på en tast, før det accepteres som et tastetryk.
4. Bekræft med .

4.2 Indstil hvor lang tid der kræves mellem tastetryk

For at forhindre, at du uforvarende gentager tastetryk for hurtigt efter hinanden, for eksempel fordi dine hænder ryster, kan du indstille den minimale tid, der skal gå mellem efterfølgende tastetryk.

1. Tryk på .
2. Vælg **Tastatur** > **Træge taster.**
3. Brug skyderen til at vælge, hvor lang tid der skal gå mellem to tastetryk, for at det andet tryk accepteres.
4. Bekræft med .

4.3 Indstil tastaturlayoutet

Du kan indstille tastaturlayoutet for din lokale variant af enheden, for eksempel Qwerty (Canada).

1. Tryk på .
2. Vælg **Tastatur** > **Tastaturlayout.**
3. Vælg dit tastaturlayout.
4. Bekræft med .

4.4 Justering af tastaturbelysningen






Tastaturbelysningen og belysningen på touchskærmen afhænger begge af, hvor meget lys der er. Mængden af lys måles ved hjælp af den indbyggede lyssensor. Allora 3 har 2 lystilstande:

- Lys
- Mørk

Hvis du justerer tastaturbelysningen, justerer du den til en af disse tilstande. Du kan derfor justere tastaturbelysningen til lys tilstand eller mørk tilstand.






1. Tryk på .
2. Vælg  **Tastatur** >  **Lysstyrke**.
3. Brug skyderen for at indstille den ønskede lysstyrke.
4. Bekræft med .

4.5 Vis tastaturgenveje

1. Tryk på .
2. Vælg  **Tastatur** >  **Tastaturgenveje**.
3. Vælg  og  for at gennemse.

5 Indstillinger for touchskærm






5.1 Indstil lysstyrken på touchskærmen

1. Udfør en af følgende handlinger:
 - Tryk på **FN** + .
 - Tryk på  og vælg  **Skærm** >  **Indstil lysstyrke**.
2. Brug skyderen for at indstille den ønskede lysstyrke.
3. Bekræft med .

5.2 Indstil skriftstørrelsen på touchskærmen



Du kan justere skriftstørrelsen på den indtastede tekst.

 **BEMÆRKNING** Du kan også justere størrelsen på ord- og sætningsforslag. Se [Aktiver eller deaktiver og opsæt ordforslag på side 24](#) og [Aktiver eller deaktiver og opsæt sætningsforslag på side 24](#)

1. Udfør en af følgende handlinger:
 - Tryk på **FN** + .
 - Tryk på  og vælg  **Skærm** >  **Indstil tekststørrelse**.
2. Brug skyderen til at indstille den ønskede skriftstørrelse.
3. Bekræft med .

5.3 Vis store bogstaver på touchskærmen

Tryk på  og vælg  **Skærm** > **AA** **Store bogstaver**.

- : alt vises med store bogstaver.
- : små bogstaver ændres ikke til store bogstaver.

5.4 Første bogstav stort





Du kan konfigurere det, så det første bogstav i en sætning automatisk ændres til et stort bogstav, når du skriver.

Tryk på  og vælg  **Skærm** >  **Første bogstav stort**.

- : Det første bogstav i en sætning konverteres automatisk til et stort bogstav.
- : Det første bogstav i en sætning konverteres ikke automatisk til et stort bogstav.





5.5 Indstil størrelsen på statuslinjen

Du kan indstille størrelsen på statuslinjen eller skjule den.

1. Tryk på  og vælg  **Skærm** >  **Statuslinje**.
2. Vælg, hvor stor du ønsker at vise statuslinjen, eller vælg **Ingen**, hvis du ikke ønsker at vise den.
3. Bekræft med .

5.6 Indstil farvetemaet

For at forbedre læsbarheden kan du vælge et farvetema med højere kontrast.

1. Tryk på  og vælg  **Skærm** >  **Farvetema**.
2. Vælg det farvetema, du vil have vist.
3. Bekræft med .




6 Partnerskærmindstillinger

6.1 Aktiver eller deaktiver partnerskærm




Tryk på  og vælg  **Partnerskærm** > .

- : partnerskærmen er tændt.
- : partnerskærmen er slukket.

6.2 Indstil lysstyrken på partnerskærmen

1. Tryk på  og vælg  **Partnerskærm** >  **Indstil lysstyrke**.
2. Brug skyderen for at indstille den ønskede lysstyrke.
3. Bekræft med .

6.3 Indstil antallet af tekstlinjer på partnerskærmen





1. Tryk på  og vælg  **Partnerskærm** >  **Antal linjer**.
2. Vælg det antal tekstlinjer, du vil vise.
3. Bekræft med .

6.4 Vis alt i store bogstaver på partnerskærmen

Tryk på  og vælg  **Partnerskærm** >  **Store bogstaver**.


- : alt vises med store bogstaver.
- : små bogstaver ændres ikke til store bogstaver.

6.5 Vis eller skjul tekst på partnerskærmen, mens du skriver

1. Udfør en af følgende handlinger:
 - Tryk på  og vælg  **Partnerskærm** > **Antal linjer**.
 - Tryk på **FN** + .
2. Vælg en af følgende indstillinger:
 - **Vis ikke tekst**: partnerskærmen viser intet, mens du skriver. Teksten vises kun, når du får den læst op.
 - **Vis '...'**: partnerskærmen viser ..., mens du er i gang med at skrive.
 - **Vis hvert indtastet tegn**: partnerskærmen viser hvert tegn, du skriver.
3. Bekræft med .

6.6 Ryd partnerskærmen efter tale




Du kan indstille, hvor længe en besked forbliver synlig på partnerskærmen.

1. Tryk på .
2. Vælg **Partnerskærm**.
3. Vælg **Ryd skærm efter oplæsning**.
4. Indstil tiden.

7 Sikkerhedskopiere og gendanne

7.1 Opret en sikkerhedskopi

Du kan beholde en sikkerhedskopi og opbevare den lokalt på enheden eller eksternt ved hjælp af et USB-drev.

1. Hvis du ikke ønsker at beholde sikkerhedskopien på enheden, skal du tilslutte lagermediet til enheden via USB.
2. Tryk på .
3. Vælg  **Generelt** >  **Backup og genoprettelse**.
4. Vælg **+**.
5. Vælg den placering, hvor sikkerhedskopien skal gemmes:
 - **Sikkerhedskopi på Allora**
 - **Sikkerhedskopi på USB nøgle**



BEMÆRKNING

Denne meddelelse vises kun, hvis et lagermedie er tilsluttet via USB.

6. Bekræft med .
7. Indtast navnet på sikkerhedskopien.






BEMÆRKNING

Vælg et meningsfuldt navn. Du vil ikke længere være i stand til at ændre navnet på sikkerhedskopien!



8. Bekræft med .

7.2 Gendan en sikkerhedskopi

Du kan gendanne en sikkerhedskopi, der er gemt lokalt eller eksternt via USB.

1. Hvis du vil gendanne en eksternt sikkerhedskopi, skal du tilslutte lagermediet til enheden via USB.
2. Tryk på .
3. Vælg  **Generelt** >  **Backup og genoprettelse**.
4. Vælg en sikkerhedskopi fra listen.





Du kan identificere placeringen ved hjælp af ikonet ved siden af navnet på sikkerhedskopien:

- Lokal 
 - Via USB 
5. Bekræft med .

7.3 Gendan til fabriksindstillinger

1. Tryk på .
2. Vælg  **Generelt** >  **Backup og genoprettelse**.
3. Vælg  **Gendan Allora til fabriksindstillinger**.
4. Bekræft med .

8 Konfigurer en Wi-Fi-forbindelse

1. Tryk på  og vælg  **Forbindelser** >  **Konfigurere Wifi**.
2. Vælg et Wi-Fi-netværk, og følg instruktionerne på skærmen.
3. Bekræft med .

G Vedligeholdelse og fejlfinding

1 Vedligeholdelse

1.1 Reparationer

I tilfælde af beskadigelse af enheden bedes du kontakte forhandleren af enheden.

Forsøg ikke selv at udføre reparationer. Dette kan beskadige enheden og ugyldiggøre din garanti.

1.2 Rengøring af enheden

Rengør enheden regelmæssigt, så du ikke giver bakterier mulighed for at sprede sig.

Det er bedst at fjerne støv med en tør, blød klud. Brug en fugtig klud til mindre pletter på huset. Brug ikke et produkt, der indeholder alkohol, ammoniak eller slibemidler. Sørg for, at der ikke trænger fugt ind gennem åbningerne (såsom åbninger til mikrofon eller stik). Al snavs i nærheden af stikkene kan fjernes med en vatpind.

Brug også en tør klud til at rengøre skærmene. Brug ikke køkkenpapir, da dette kan forårsage små ridser. For at fjerne fedt eller pletter fra skærmene anbefales det, at du bruger rengøringsmidler, der er specielt designet til rengøring af skærme (aerosol eller klude). Tryk ikke for hårdt på skærmene under rengøring.

Rengør tastaturet med rengøringsmidler, der er specielt beregnet til dette formål. Anvend altid en fugtig klud til dette.

Rengør bæretasken med en tør eller let fugtig klud eller en blød håndbørste.

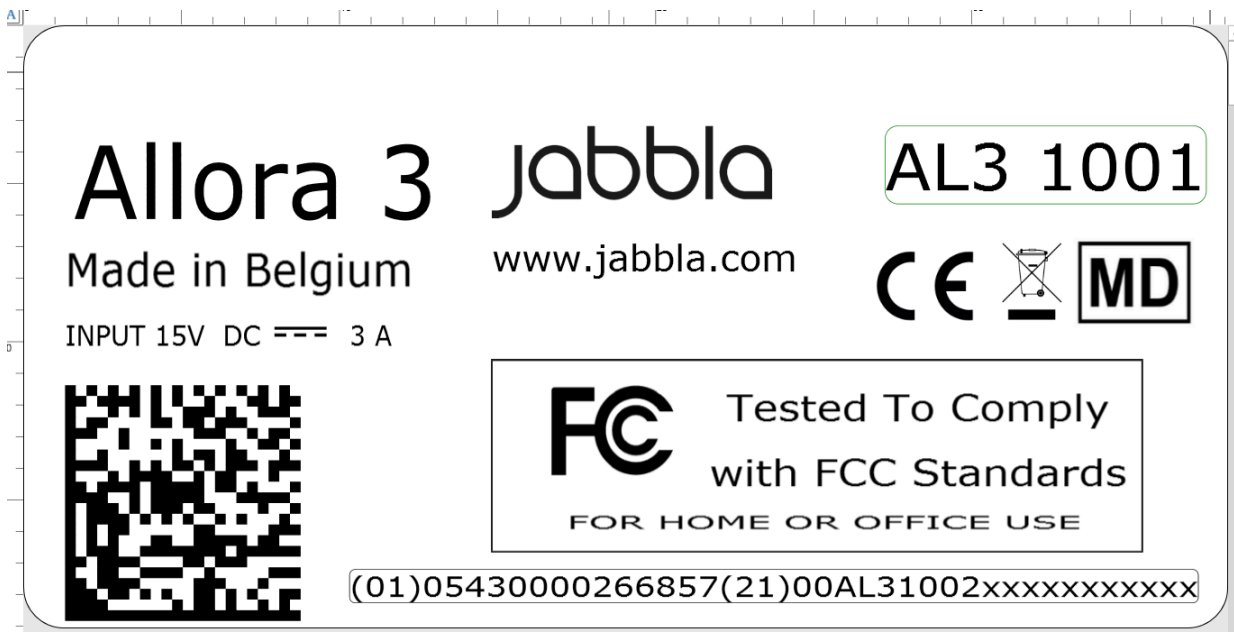
2 Fejlfinding

2.1 Sådan finder du Allora 3 serienummeret

Når du kontakter supportafdelingen, vil du blive bedt om at angive enhedens serienummer.

Du finder mærkaten med enhedens serienummer på enhedens bagpanel.

Eksempel: AL3 1002



Figur 8: Allora 3 typeskilt

2.2 Fejlfinding

Problem	Løsning
Touchskærmen reagerer langsomt eller fungerer ikke korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> • Genstart enheden for at rette eventuelle softwarefejl. • Rengør touchskærmen. Se Rengøring af enheden på side 30.
Enheden bliver varm.	Enheden kan blive varm ved lang og intensiv brug. Dette er normalt og har ingen indflydelse på enhedens levetid eller ydeevne.
Ingen Bluetooth-enheder fundet.	<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for, at Bluetooth er aktiveret på den enhed, du vil oprette forbindelse til. • Sørg for, at din enhed og det andet apparat er inden for en afstand på maksimalt 10 meter. • Fjern eventuelle genstande mellem enheden og det andet apparat. • Den anden enhed er muligvis ikke kompatibel med din enhed.
Enheden kan ikke tændes.	Batteriet har ikke tilstrækkelig resterende ladning til at starte enheden. Tilslut strømforsyningen, og tænd enheden.
Batteriet oplades ikke korrekt.	Hvis batteriet ikke længere kan oplades til 90%, skal du kontakte supportafdelingen hos den distributør, hvor du købte enheden.

H Nedlukning og bortskaffelse

1 Dekommissionering

1. Luk Allora 3 ned. Se [Sluk fuldstændigt for enheden](#) på side 12.
2. Fjern Allora 3 fra beslaget (hvis relevant).
3. Tag Allora 3 ud af bæretasken (hvis relevant).
4. Fjern opladeren.

2 Bortskaffelse

Smid ikke enheden ud sammen med husholdningsaffaldet!

Brug specifikke indsamlingssystemer for at reducere den økologiske påvirkning. Efter endt levetid skal enheden skilles ad og bortskaffes på en miljøvenlig måde. Følg de aktuelle lokale lovkrav, og kontakt de lokale myndigheder, hvis du er i tvivl.

Enheden har et genopladeligt batteri, der ikke kan udskiftes. Dette batteri må kun fjernes af en kvalificeret tekniker.

Brugte batterier skal betragtes som kemisk affald. I overensstemmelse med lokal lovgivning er det forbudt at bortskaffe batterier sammen med andet industri- eller husholdningsaffald.



En overstreget papirkurv vises på enhedens mærkat for at tilskynde brugerne til:

- ikke at bortskaffe produktet som husholdningsaffald.
- at genbruge produktet og dets komponenter så vidt muligt.
- at bortskaffe produktet på et godkendt indsamlingssted.

Korrekt bortskaffelse af disse produkter bidrager positivt til menneskers sundhed og miljøet!

Hvis du har spørgsmål om bortskaffelse af produktet, bedes du kontakte:

- distributøren af enheden
- de lokale myndigheder, hvor du bor
- de myndigheder, der står for affaldsbehandling

Indeks

A

- Adapter til strømforsyning
forbindelse 8
- Aktiver
enheden 12
- Anvendelsesformål 5

B

- Bakke-stativ 8
- Batteri
 - bortskaffelse 32
 - opladning 17
 - status 18
 - tekniske data 6
- Besked
hent seneste 16
- Beskedhistorik
hent 16
- indstil størrelse 20
- Beskrivelse 8
- Betjening
enhed 9
- Bortskaffelse 32
- Brug
enhed 5
- forbudt 5
- Bæretaske 11
- rengøring 30

D

- DAESSY 6, 8, 9
- Dato
skift format 21
- ændre 21
- Deaktiver
enhed 12
- Dekommissionering 32
- Dele 11
- Dimensioner 6
- Driftslevetid 5
- Dvaletilstand
indstille til 20
- sætte i dvaletilstand 17
- vække fra dvaletilstand 17

F

- Fabriksindstillinger
gendan 29
- Farvetema
indstil 27
- Fastgørelseshuller 8
- Forbudt brug 5

- Forkortelse
stop automatisk udskiftning 20
- udskift automatisk 20
- Forslag
tilføj / slet forklaring 25
- Funktion
enhed 5
- forbudt 5
- Funktionsfejl 31
- Første ibrugtagning 11

G

- Gemme 16

H

- Hovedtelefon
stik. 8
- Højttaler 8
- Højttalere 8

I

- Indikator for batterioplader 8
- Indikatoren tænd/sluk 8
- Indstilling 9
- Indstillinger 20
- Infrarød modtager 8
- Infrarød sender 8
- Inkluderet 11
- Introduktion 5, 5

K

- Knap
tænd/sluk 8
- Kom godt i gang 11

L

- Lagre 16
- Lyd 6
slå fra / slå til 23
- Lyd-emoji
afspil 15
- Lydeffekt
afspil 15
- Lydstyrke
indstil 22
- Lynbesked
gem 14
- læs op 15
- skift rækkefølge 15

- slet 15
- Lys sensor 8
- Lysstyrke
 - partnerskærm 27
 - touchskærm 26
- Lære
 - ord 24, 24
 - sætninger 25, 25

M

- Menu
 - indstil sprog 20
- Mikrofon 8
- Monteringsplade 8
 - tekniske data 6
- Mærkat 5

N

- Note
 - gem 14
 - åbne 14

O

- Opbevare 16
- Oplader
 - strømforsyning tilslutning 8
- Opladning
 - batteri 17
- Ord
 - lære 24
 - læses op med det samme 23
 - slet fra forslag 14
 - slet fra udtaleordbog 23
 - tilføj/slet forklaring 25
 - ændre udtale 23
- Ordforslag 13
 - aktiver / deaktivere / opsæt 24
 - gennem numeriske taster: aktiver / deaktivere 24
 - tilføj 13
- Oversæt
 - aktiver / deaktivere 22
 - automatisk 16
- Oversættelse
 - indstil sprog 22

P

- Partnerskærm 8
 - aktiver eller deaktivere 27
 - indstil antal linjer 27
 - indstil lysstyrke 27
 - rengøring 30
 - ryd 28
 - store bogstaver 27
 - tekniske data 6
 - vis eller skjul tekst 28
- Problem 31

R

- REHADAPT 6, 8, 9
- Rem 11
 - fastgørelseshuller 8
- Rengøring 30
- Reparation 30

S

- Serienummer
 - enhed 30
- Serienummer mærkat 5
 - QR-kode 5
- Sikkerhed 10
- Sikkerhedskopi gendan 28
 - opret 28
- Skriftstørrelse indstil 26
- Skærm 8
 - rengøring 30
 - styring 9, 18
 - tekniske data 6
- Sluk
 - enhed 12
- Specialtegn indtast 14
- Specifikationer
 - tekniske data 6
- Sprog 9
 - indstil 22
 - indstil menu 20
 - indstillet til oversættelse 22
- Start
 - enheden 12
- Stativ 8
- Statuslinje indstil 27
- Stemme
 - indstil hastighed 22
 - vælg 22
- Store bogstaver
 - aktiver eller deaktivere 27
 - indstil 26
 - partnerskærm 27
- Strømforsyningsadapter 11
- Styring 17
 - tastatur 18
 - touchskærm 18
- Systemoplysninger 21
- Sætning
 - lære 25
 - slet fra forslag 14
 - tilføj/slet forklaring 25
- Sætningforslag 13
- Sætningsforslag
 - aktiver / deaktivere / opsæt 24
 - gennem numeriske taster: aktiver / deaktivere 24
 - tilføj 13

T

- Tast
 - indstil tid mellem tryk 25

- Tastatur 8, 18
 - indstil accepttid 25
 - indstil belysning 26
 - indstil layout 25
- Tastaturgenveje 13
 - vis oversigt 26
- Tastaturskjold 11
 - montering 11
- Tekniske data 6
- Tekst
 - gem 14, 14
 - læse op 12
- Tekstlinjer
 - indstil 27
- Tid
 - skift format 22
 - ændre 21
- Tidszone
 - skifte 21
- Tilbehør 9, 11
- Touchskærm 8
 - aktiver eller deaktiver store bogstaver 27
 - indstil lysstyrke 26
 - indstil skriftstørrelse 26
 - indstil store bogstaver 26
 - rengøring 30
 - styring 9
 - tekniske data 6
- Typeskilt 5
- Tænd
 - enheden 12
- Tænd/sluk-knap 8

U

- Udtale
 - skift 23
- Udtaleordbog
 - slet ord 23
- USB
 - tekniske data 6
 - USB C-port 8

V

- Vedligeholdelse 30
 - rengøring 30
 - reparation 30
- Vægt 6

W

- Wi-Fi 29

jabbla
We all have a voice

www.jabbla.com